

SMLOUVA O POSKYTNUTÍ GRANTU

Smluvní strany:

Swixx Biopharma s.r.o.

IČ: 06137521, se sídlem v Hybernská 1034/5, Nové Město, 110 00 Praha 1, Česká republika, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn. C 276865

(dále jen „**SWIXX**“)

a

IKEM

IČ: 00023001, se sídlem Vídeňská 1958/9, 140 21 Praha 4 - Krč, bankovní spojení: ČNB, číslo účtu: 42334041/0710

(dále jen „**Žadatel**“)

(společně dále také jen „**Smluvní strany**“ nebo jednotlivě jako „**Strana**“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu o poskytnutí grantu na podporu vzdělávání (dále jen „**Smlouva**“):

1. Předmět Smlouvy

1.1. Na základě žádosti Žadatele ze dne 10.2.2023 („**Žádost**“), která byla v průběhu interního přezkumného procesu ze strany SWIXX shledána za odůvodněnou, Smluvní strany uzavírají tuto Smlouvu, kterou se SWIXX zavazuje Žadateli poskytnout grant ve výši 100.000 Kč („**Grant**“) bankovním převodem na účet Žadatele uvedený v záhlaví této Smlouvy. Žadatel se zavazuje tento grant použít pouze pro následující účely v souladu s údaji uvedenými v Žádosti:

K propagaci svého výzkumu o efektu metabolismu železa na prognózu pacientů přijatých na kliniku kardiologie s diagnózou akutního koronárního syndromu.

Parties:

Swixx Biopharma s.r.o.

Company ID: 06137521, with its registered office at Hybernská 1034/5, Nové Město, 110 00 Prague 1, Czech Republic, registered in the Commercial Register maintained by Municipal Court in Prague, File No. C 276865,

(hereinafter referred to as „**SWIXX**“)

and

IKEM

ID: 00023001, with its registered office at Vídeňská 1958/9, 140 21 Praha 4 - Krč, bank details ČNB, Account No.: 42334041/0710

(hereinafter referred to as „**Requestor**“)

(hereinafter also jointly referred to as „**Parties**“ or individually as „**Party**“)

on the day, month and year below have entered into the following agreement on provision of grant to support educational activities (hereinafter the „**Agreement**“):

1. Subject of the Agreement

1.1. Based on the request of the Requestor dated 10.2.2023 („**Request**“), which was deemed justified by SWIXX in course of its internal review procedure, the Parties conclude this Agreement pursuant to which SWIXX undertakes to provide to the Requestor grant in the amount of 100.000 CZK („**Grant**“) via bank transfer to the Requestor's account specified in the heading of this Agreement. The Requestor undertakes to use the Grant only for the following purposes in accordance with the information submitted in the Request:

To promote his research on the effect of iron metabolism on the prognosis of patients admitted to the cardiology clinic with a diagnosis of acute coronary syndrome.

1.2. Žadatel prohlašuje, že Grant přijímá a že v přijetí Grantu mu nebrání žádné právní ani jiné předpisy či nařízení.

2. Prohlášení a povinnosti Smluvních stran

2.1. Žadatel prohlašuje, že je neziskovou korporací, spolkem nebo fundací založenou za účelem veřejné prospěšnosti, neziskovým zdravotnickým zařízením nebo církevní právnickou osobou na území České republiky.

2.2. Žadatel bere na vědomí, že společnost SWIXX učinila své rozhodnutí uzavřít tuto Smlouvu na základě obsahu jeho Žádosti. Žadatel prohlašuje, že všechny údaje, informace, prohlášení a další skutečnosti obsažené v Žádosti jsou a zůstanou pravdivé, přesné a úplné.

2.3. Žadatel se zavazuje, že Grant použije výhradně k účelu uvedenému v čl. 1.1 této Smlouvy, jinak bude povinen Grant vrátit společnosti SWIXX.

2.4. Žadatel je povinen vést o poskytnutém Grantu a jeho použití knihy a záznamy v souladu s příslušnými právními předpisy dostatečně podrobně a detailně („**Záznamy**“). Společnost SWIXX je oprávněna Záznamy kdykoli auditovat a kontrolovat na základě oznámení o kontrole zaslané Žadateli dva (2) kalendářní dny předem. Žadatel uchová kopie všech dokladů a záznamů souvisejících s Grantem po dobu nejméně pěti (5) let ode dne poskytnutí Grantu.

2.5. Podpisem této Smlouvy Žadatel potvrzuje, že si je vědom svých právních povinností vyplývajících z této Smlouvy a z příslušných právních předpisů.

2.6. Smluvní strany prohlašují, že budou řádně plnit své povinnosti dle daňových předpisů a že na žádost druhé Strany si navzájem poskytnou dokumenty, které mohou být požadovány příslušnými finančními úřady.

2.7. Žadatel prohlašuje, že je plně oprávněn uzavřít tuto Smlouvu v souladu se všemi ustanoveními této Smlouvy a že jejím uzavřením neporušuje

1.2. Requestor represents that it accepts the Grant and that by accepting thereof it shall not be in breach of any legal or other regulation.

2. Representations and obligations of the Parties

2.1. Requestor represents that it is a non-profit corporation, association or foundation established for public benefit purposes, non-profit health care facility or a religious legal entity in the Czech Republic.

2.2. The Requestor acknowledges that SWIXX based its decision to enter into this Agreement in reliance on content of the Request. The Requestor declares and represents that all data, information, statements and other facts included in the Request are and will remain true, accurate and complete.

2.3. The Requestor undertakes to use the Grant solely for the purpose specified in Article 1.1 hereof, otherwise the Requestor shall be required to return the Grant to SWIXX.

2.4. The Requestor shall keep, in accordance with applicable laws and otherwise in sufficient detail, books and records on the provided Grant and evidence of its use (“**Records**”). SWIXX is entitled to audit and inspect the Records at any time further to notice on inspection given two (2) calendar days in advance. Requestor shall maintain copies of all Grant related receipts and reports for a period of at least five (5) years from the date the Grant was provided.

2.5. By signing this Agreement, the Requestor acknowledges its legal obligations arising from this Agreement and from the applicable legal regulations.

2.6. Parties hereto declare that they will perform their duties specified in tax laws and that, upon request of the other party, they will provide each other with documents that may be requested by relevant tax authorities.

2.7. The Requestor declares that it is fully authorized to enter into this Agreement in accordance with all provisions herein and that entering into this

žádné povinnosti, které by pro něj vyplývaly ze závazných právních předpisů nebo jiných smluvních závazků. Smluvní strany dále prohlašují, že poskytnutí Grantu nenese žádnou povinnost předepisovat, dodávat, vydávat, doporučovat nebo kupovat produkty obchodované společností SWIXX.

3. Dodržování zákonných ustanovení

3.1. Společnost SWIXX se zavazuje dodržovat nejvyšší standardy etického chování a jednat v souladu s právními předpisy a kodexy asociací samo-regulujícími farmaceutický průmysl.

3.2. Společnost SWIXX má nulovou toleranci vůči úplatkářství a korupci a očekává, že Žadatel bude jednat s integritou a v souladu se všemi příslušnými mezinárodními a místními právními předpisy, včetně těch, které se týkají úplatkářství a korupce.

3.3. Žadatel bere na vědomí očekávání společnosti SWIXX a zavazuje se jednat souladu s příslušnými právními předpisy, včetně těch, které se týkají úplatkářství a boje proti korupci, a rovněž v souladu s požadavky Etického kodexu SWIXX, který je k dispozici na adrese:
https://www.swixxbiopharma.com/index_html_files/Code%20of%20Business%20Conduct.pdf.

3.4. Společnost SWIXX, Žadatel a jakákoliv jiná osoba jednající podle této Smlouvy nebude nabízet, slibovat, dávat, povolovat či poskytovat (přímo či nepřímo) dar, platbu ani cokoli hodnotného vládnímu úředníkovi ani žádné jiné osobě či subjektu, včetně osob pracujících v soukromém sektoru za účelem ovlivnění nebo odměny jakéhokoli jednání nebo rozhodnutí takové osoby v rámci své úřední nebo profesionální funkce za účelem korupčního získání nebo udržení obchodu nebo zajištění jakékoli nepatřičné výhody; ani se neúčastní žádného jednání, které by mohlo přimět rozumnou osobu usoudit, že společnost SWIXX nebo Žadatel provádí neoprávněné platby úředníkům nebo jiným osobám.

3.5. SWIXX zakazuje všechny platby za usnadnění

Agreement does not breach any duties of the Requestor arising from binding legal regulations or other contractual commitments. Parties further declare that provision of the Grant does not carry any obligation to prescribe, supply, administer, recommend or buy products marketed by SWIXX.

3. Compliance

3.1. SWIXX is committed to the highest standards of ethical conduct and compliance with laws, regulations and pharmaceutical industry self-regulatory codes.

3.2. SWIXX has a zero-tolerance approach to bribery and corruption and expects the Requestor to act with integrity and in compliance with all relevant international and local legislation, including those related to anti-bribery and anti-corruption.

3.3. The Requestor acknowledges SWIXX expectations and commits to act in compliance with applicable laws and regulations, inclusive but not limited to those related to anti-bribery and anti-corruption, as well as requirements of SWIXX Code of Business Conduct, which is available at:
https://www.swixxbiopharma.com/index_html_files/Code%20of%20Business%20Conduct.pdf.

3.4. SWIXX, Requestor and each person performing under this Agreement shall not offer, promise, make, authorize or provide (directly or indirectly) a gift, payment or anything of value to a government official or any other person or entity, including those working in private sector, in order to influence or reward any action or decision by such person in his or her official or professional capacity, for the purpose of corruptly obtaining or retaining business or securing any improper advantage; nor engage in any act that might cause a reasonable person to infer that SWIXX or the Requestor is making improper payments to officials or other persons.

3.5. SWIXX prohibits all facilitation payments. These

určitých úkonů. Jedná se o neoficiální, nevhodné, malé platby nebo dary poskytnuté k zajištění nebo urychlení rutinní akce, na kterou má plátce zákonný nárok.

3.6. Porušení jakékoli povinnosti stanovené v tomto článku 3 ze strany Žadatele bude považováno za podstatné porušení této Smlouvy a společnost SWIXX bude mít právo od této Smlouvy kdykoli a bez jakýchkoli nákladů či poplatků odstoupit, s okamžitou účinností písemným oznámením Žadateli.

4. Ochrana osobních údajů

4.1. Ve vztahu k osobním údajům zpracovávaným Smluvními stranami za účelem uzavření a plnění této Smlouvy a v průběhu poskytování Plnění podle této Smlouvy jedná každá Strana jako nezávislí správce údajů ve smyslu Nařízení Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů, dále jen „GDPR“). Strany se tímto zavazují implementovat vhodná technická a organizační opatření k zabezpečení těchto osobních údajů a k dodržování GDPR při zpracování těchto osobních údajů. Další informace o zpracování osobních údajů společností SWIXX naleznete na adrese https://www.swixxbiopharma.com/privacy_policy.htm.

5. Transparentnost a zveřejňování

5.1. Žadatel prohlašuje, že fakt uzavření této Smlouvy se společností SWIXX, včetně hodnoty a účelu Grantu, není kryt povinností mlčenlivosti a výslovně souhlasí s tím, že je společnost SWIXX oprávněna spolupráci s Žadatelem veřejně deklarovat a dává pro tento účel souhlas ke zveřejnění samotné Smlouvy, svých identifikačních údajů uvedených v této Smlouvě a hodnoty Grantu, který mu byl poskytnut, zejména pak, nikoliv však výlučně, orgánům státní správy. Žadatel dále souhlasí s tím, že o

are unofficial, improper, small payments or gifts made to secure or expedite a routine action to which the payer is legally entitled.

3.6. Requestor's breach of any obligation set forth in this Article 6 will be deemed to be a material breach of this Agreement and SWIXX will have the right to terminate this Agreement at any time and without any cost or charges, with immediate effect by written notice to the Requestor.

4. Personal Data Protection

4.1. In relation to personal data processed by the Parties for the purposes of conclusion and performance of this Agreement and during the course of providing Performance hereunder the Parties shall act as independent data controllers as defined by the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation, hereinafter as "GDPR"). The Parties hereby undertake to implement appropriate technical and organizational measures to secure such personal data and comply with GDPR when processing such personal data. For more information about personal data processing by SWIXX please visit https://www.swixxbiopharma.com/privacy_policy.htm.

5. Transparency and disclosure

5.1. The Requestor declares that the fact of concluding this Agreement with SWIXX, including the value and purpose of the Grant, is not subject to confidentiality obligations and the Requestor expressly agrees that SWIXX is entitled to publicly declare cooperation with the Requestor and in this regard publicly disclose the Agreement itself, Requestor's identification details specified herein and the value of the provided Grant, in particular, but without limitation to, state administration authorities.

této Smlouvě a poskytnutém Grantu může být zveřejněna informace na webových stránkách skupiny SWIXX a/nebo v souladu s příslušnými kodexy farmaceutického průmyslu.

The Requestor further agrees that information about this Agreement and provided Grant may be published on the website of the SWIXX Group and/or in accordance with the relevant pharmaceutical industry codes.

6. Závěrečná ustanovení

6.1. Tato Smlouva se řídí a vykládá v souladu s právními předpisy České republiky; pokud jde o záležitosti neupravené touto Smlouvou, budou se řídit českými zákony, bez ohledu na kolizní předpisy.

6. Final provisions

6.1. This Agreement shall be governed and construed in accordance with the laws of the Czech Republic; regarding issues not regulated in this Agreement, the Czech laws shall govern, without reference to conflict of laws regulations.

6.2. Jakékoliv změny smlouvy této Smlouvy lze provést pouze písemně číslovanými dodatky, podepsanými oprávněnými zástupci obou Smluvních stran.

6.2. Any changes to the Agreement can be only made by written numbered amendments, signed by authorized representatives of both Parties.

6.3. Smluvní strany se dohodly, že Žadatel není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu SWIXX postoupit a/nebo zastavit třetí osobě, zcela či částečně, předmět této Smlouvy, či jakékoliv práva a/nebo povinnosti vzniklé na základě této Smlouvy nebo v souvislosti s ní.

6.3. Parties agreed that the Requestor is not entitled to assign and/or pledge to a third party, in whole or in part, the subject of this Agreement or any rights and/or obligations arising under or in connection with this Agreement without the prior written consent of SWIXX.

6.4. Tato Smlouva se uzavírá ve dvou dvojjazyčných vyhotoveních, z nichž po jednom obdrží každá ze Stran. V případě nesrovnalostí je rozhodující česká jazyková verze.

6.4. This Agreement is made in two equal bilingual copies, whereas each Party keeps one copy. In case of difference between the two versions, the Czech language version shall prevail.

6.5. Smluvní strany prohlašují, že si Smlouvu přečetly, s jejím zněním souhlasí a na důkaz toho připojují jejich oprávnění zástupci své podpisy.

6.5. The Parties declare that they have read the contract, agree with its wording and, in proof thereof, their authorized representatives attach their signatures.

[Následuje podpisová strana]

[Signature page to follow]

12 -04- 2023

V/In Prague, dne/on _____

Swixx Bio



MUDr. Petr Čapek BA
Prokurista/Proxy



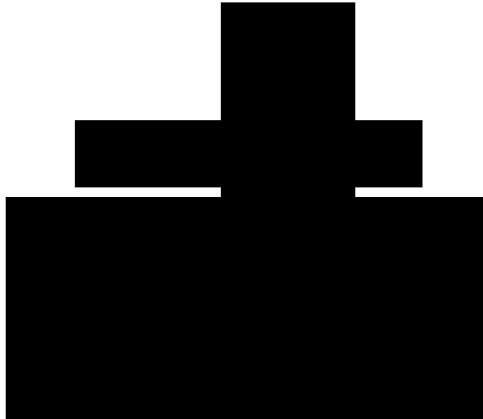
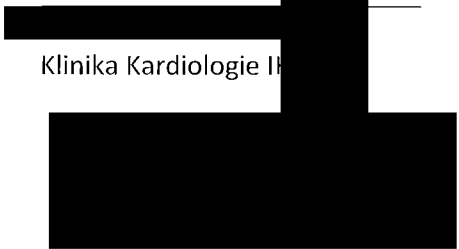
Ing. Petra Tomanová
Prokurista/Proxy

V/In Prague, dne/on 14.4.2023

IKEM



Klinika Kardiologie II



- 2. 05. 2023